



BILL 14

AN ACT TO AMEND THE  
CONFLICT OF INTEREST ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

**1. The *Conflict of Interest Act* is amended by this Act.**

**2. The following is added after subsection 1(4):**

- (5) A member who is employed by
- (a) the Government of the Northwest Territories or a public agency as defined in subsection 1(1) of the *Financial Administration Act*, or
  - (b) the Government of Canada or a body listed in a schedule to the *Financial Administration Act* (Canada),

does not have an indirect pecuniary interest by reason only that his or her employer is a person referred to in subparagraph (3)(b)(i), (ii) or (iii).

**3. This Act is deemed to have come into force on July 16, 1991 and to be retroactive to the extent necessary to give it effect on and after that day.**

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 14

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
CONFLITS D'INTÉRÊTS

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

**1. La *Loi sur les conflits d'intérêts* est modifiée par la présente loi.**

**2. La même loi est modifiée par insertion, après le paragraphe 1(4) de ce qui suit :**

- (5) N'a pas un intérêt pécuniaire indirect pour la seule raison que son employeur est une personne visée au sous-alinéa (3)b)(i), (ii) ou (iii), le membre qui travaille pour, selon le cas :
- a) le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ou un organisme public au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*,
  - b) le gouvernement du Canada ou une entité énumérée dans les annexes de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (Canada).

**3. La présente loi est réputée entrée en vigueur le 16 juillet 1991 et rétroactive dans la mesure requise afin de la rendre exécutoire à compter de cette date.**

Exception:  
Government  
employee

Exception :  
fonctionnaire

Coming into  
force

Entrée en  
vigueur